Æ E. 席 语

"海内存知己,天涯若比邻"。 中阿两国远隔千山万水,我们的心 是连在一起的。我们是你们真正的 朋友和同志。你们也是我们真正的 朋友和同志。

第8522号 1971年11月8日 星期一 农历辛亥年九月廿一

取 **歹**山 文如下: 阳 厶刀

新华社七日讯 中国共产党中央委员 会七日打电报给阿尔巴尼亚劳动党中央委 员会,就阿尔巴尼亚劳动党成立三十周 年,向阿尔巴尼亚劳动党和阿尔巴尼亚人 民致以最热烈的、兄弟般的祝贺。电报全

阿尔巴尼亚劳动党中央委员会 亲爱的同志们:

在阿尔巴尼亚劳动党成立三十周年的 时候,我们代表中国共产党和中国人民,向 光荣的阿尔巴尼亚劳动党和英雄的阿尔巴 **力口** 尼亚人民致以最热烈的、兄弟般的祝贺。

伟大的马克思列宁主义者恩维尔・霍 查同志亲手缔造的阿尔巴尼亚劳动党,是 真正的马克思列宁主义的党,是经过革命武装斗争考验的党,是在巩固无产阶级专 武装斗争考验的党, 是在巩固无产阶级专 政和反帝、反修斗争中久经锻炼的党。阿 尔巴尼亚劳动党把马克思列宁主义普遍真 理同本国革命的具体实践相结合, 领导阿 尔巴尼亚人民从胜利走向胜利。

阿尔巴尼亚劳动党一成立就投入武装 斗争, 领导阿尔巴尼亚人民, 经过英勇奋 战,粉碎了意大利、德国法西斯的侵略, 说,粉碎了意大利、德国法西斯的侵略, 推翻了本国封建、资产阶级的反动统治, 建立了人民的政权。全国解放后,阿尔巴尼 **万** 自力更生,艰苦奋斗,且在公二 社会主义建设事业中取得了辉煌的胜利。 自力更生,艰苦奋斗,在社会主义革命和 阿尔巴尼亚正在建设成为一个先进的社会 主义工业农业国。

> 阿尔巴尼亚劳动党坚持马克思列宁主 义原则, 高举无产阶级革命旗帜, 同以美 国为首的帝国主义和以苏修领导集团为中 心的现代修正主义进行坚决的斗争, 表现 了大无畏的革命气概。你们大力支援各国 人民的革命斗争, 忠实履行自己的国际主 义义务, 受到全世界马克思列宁主义者和 革命人民的高度赞扬。

阿尔巴尼亚人民在革命和建设中取得 的胜利,是马克思列宁主义的胜利,是以恩 维尔·霍查同志为首的阿尔巴尼亚劳动党 的革命路线的胜利。现在, 阿尔巴尼亚劳动 党第六次代表大会制定了新的战斗纲领。 我们深信, 阿尔巴尼亚人民在这一战斗纲 领的指引下,一定会取得新的更大的胜利。

我们两党、两国人民在反对美帝、苏 修和各国反动派的共同斗争中, 在社会主

义革命和社会主义建设事业中,结成了深厚的革命友谊,一贯互相支 "" 持,紧密合作,并肩前进。今后不管世界上发生什么事情,我们两党、 两国人民将永远团结在一起,战斗在一起,胜利在一起。

唐

中国共产党中央委员会

一九七一年十一月七日

阿尔巴尼亚劳动党"六大"胜利闭幕

霍查同志继续当选第一书记 选出党中央委员会

霍查同志在热烈的掌声和欢呼声中致闭幕词

新华社地拉那七日电 阿尔巴尼亚劳动 党第六次代表大会, 十一月七日上午在阿尔 巴尼亚人民的伟大领袖恩维尔・霍查同志的 主持下胜利闭幕

这次代表大会是阿尔巴尼亚劳动党和全 国人民政治生活中的具有重大历史意义的事 件。在六天多的大会过程中, 八百多名代表 听取并讨论了恩维尔·霍查同志作的关于劳 动党中央委员会工作报告和穆罕默德・谢胡 同志作的关于阿尔巴尼亚人民共和国发展经 济和文化的第五个五年计划指示的报告。代 表大会就这两个报告通过了相应的决议,从 而为全党和全国人民确定了今后工作的伟大 行动纲领。

这次代表大会生动地体现了阿尔巴尼亚 劳动党和全国人民在以恩维尔・霍查同志为 首的党中央周围的钢铁般的团结,表达了他 们在社会主义革命和社会主义建设的大道上 奋勇前进的坚定决心,显示了他们高举马克 思列宁主义红旗,把反对帝、修、反的斗争 进行到底的坚强意志。

大会还通过了关于支持越南人民解放斗

争的决议。许多应邀前来参加大会的外国马 克思列宁主义政党和组织的代表在大会上致 了贺词, 会议期间还宣读了许多兄弟党给大

在七日的大会上,宣布了由大会代表在 六日下午选出的阿尔巴尼亚劳动党中央委员 会七十一名委员和三十九名候补委员的名 单;宣布了由新选出的中央委员会在七日上 午举行的第一次全体会议上选出的十三名党 中央政治局委员、四名政治局候补委员和四 名中央书记,以及阿尔巴尼亚劳动党中央检 查和监察委员会主席、副主席和委员的名单。 当大会官布恩维尔・霍杏同志继续当选

为党中央委员会第一书记时,全场起立,长 时间地热烈鼓掌,高呼"恩维尔·霍查!" 动党!""党、恩维尔,我们时刻准备着!"会 场上的热烈气氛, 充分表现了全体劳动党党 员和全体阿尔巴尼亚人民对自己的敬爱领袖 的无限拥护和热爱。

恩维尔・霍查同志在热烈的掌声和欢呼 声中致了闭幕词。

霍查同志说,"第六次代表大会在我们党

和人民的生活中占据重要的地位。它是在高 度的共产主义原则精神下, 在原则性的批评 与自我批评的精神下进行的。

我们党的显著特点是:她的队伍的坚 强团结,她同工人阶级和劳动群众的牢不可 破的联系。在这次代表大会中充分体现出来 的这一团结和这一联系,过去是、现在依然 是我们一切胜利的永不枯竭的源泉, 是党和 人民的力量、生命力和团结的磐石般的基 础, 是新阿尔巴尼亚的自由与独立的保证, 是新阿尔巴尼亚的社会主义未来的保证。

霍查同志说: "现在,我们面前有着在阿 尔巴尼亚完全建成社会主义社会的伟大的战 斗和工作纲领。在我们代表大会的文件中提 出了我们所要达到的宏伟目标。这些目标的 实现将使国民经济和文化提高到新的水平. 将改善人民的生活,将使我们的国家更加强 大。总的来讲,第六次代表大会的决议的执 行将进一步加强阿尔巴尼亚的社会主义阵 地, 将使我们的祖国变成革命和马克思列宁 主义的更加坚强的堡垒。

(下转第二版)

烟鹏化部长设宴热水灯中基排出代表团 **P基斯坦代表团团长布托举行答谢宴会**

宴会充满中巴人民友好气氛 周恩来、叶剑英等出席

新华社七日讯 外交 部代部长姬鹏飞今天中午 在人民大会堂举行宴会. 热烈欢迎巴基斯坦代表团 全体成员、随行人员和专 机机组人员。宴会上充满 中巴人民友好的气氛。宴 会厅里并排悬挂着巴基斯 坦和中国国旗。

应激出席的代表团成 员是: 布托、拉希姆·汗 空军中将、苏尔坦・汗、 古尔・哈桑中将、拉希德 · 艾哈迈德少将、阿弗塔 布・艾哈迈德・汗、塔巴 拉克・侯赛因、巴蒂。

应邀出席的还有巴基 斯坦驻中国大使凯瑟和夫 人、大使馆其他成员,由 团长哈马拉尼率领的巴基 斯坦丘丘球代表团和在北 京的巴基斯坦专家。

国务院总理周恩来、 军委副主席叶剑英出席了 宴会。

姬鹏飞和布托先后在 宴会上讲话。

姬鹏飞在讲话中代表 中国政府对受叶海亚总统 委托前来我国进行友好访 问的布托先生、拉希姆: 汗将军、苏尔坦・汗先生 等巴基斯坦代表团贵宾, 表示热烈的欢迎。他赞扬 巴基斯坦贵宾们为发展中 巴两国的友好合作关系曾 经作了许多有益的工作。

姬鹏飞指出,中巴两 国的友好关系,是建立在 互相尊重主权和领土完 整、互不侵犯、互不干涉 内政、平等互利、和平共 外五项原则基础上的。是 在反对帝国主义和扩张主 义的共同斗争中发展起来 的。在中巴两国政府和两 国人民的共同努力下,我 们两国的友好合作关系和 两国人民的友谊不断地得

到巩固和发展。

姬鹏飞赞扬巴基斯坦 人民有着反对帝国主义和 扩张主义的光荣传统。他 说,为了捍卫国家主权、 领土完整和民族独立,他 们同外来侵略者和干涉 者, 同内部分裂主义者, 进行了不屈不挠的斗争。 巴基斯坦政府坚持奉行独 立自主的外交政策, 为维 护亚洲和平和促进亚非团

结作出了贡献。 姬鹏飞说, 最近以 来, 印度政府继续利用东 巴问题, 粗暴地干涉巴基 斯坦的内政, 对巴基斯坦 进行颠覆活动和军事威 胁。中国政府和中国人民 对目前次大陆的紧张局势 十分关注。我们认为,任 何国家的内部事务只能由 本国人民自己处理。东巴 问题是巴基斯坦的内政. 应该由巴基斯坦人民自己 求得合理解决,决不容许 任何外国以任何借口讲行 干涉和颠覆。中国政府一 贯遵循和平共处五项原 则,从不干涉别国内政,也 坚决反对任何国家干涉他 国内政。这是我们坚定不 移的立场。我们相信,巴基 斯坦广大人民是爱国的. 是维护民族团结和国家统 一的,是反对内部分裂和 外来干涉的。我们希望,

巴基斯坦人民加强团结,

共同努力,克服困难,

解决自己的问题。我们注 意到,有人正在利用次大 陆出现的紧张局势, 蛮横 地对巴基斯坦施加压力, 妄图达到其不可告人的目 的。中国政府和中国人民 历来主张, 国与国之间的 争端,应由有关双方协商 解决,而不能诉诸武力。 最近叶海亚・汗总统提出 的关于印巴两国武装部队 从边界各自后撤、脱离接 触的合理建议,是有助于 缓和次大陆紧张局势的. 是应当受到欢迎的。巴基 斯坦朋友们可以相信,如 果巴基斯坦遭到外来侵 略,中国政府和中国人民 将一如既往,坚决支持巴 基斯坦政府和人民捍卫国 家主权和民族独立的正义 (下转第三版)

今天,阿尔巴尼亚 举国上下,一片欢腾, 隆重庆祝阿尔巴尼亚劳 动党成立三十周年, 庆 祝劳动党第六次代表大 会圆满成功。中国共产 党人和中国人民, 怀着



光辉的历程 伟大的胜利

革命战友的喜悦,向光荣的阿尔巴尼亚劳动党和英雄的阿尔巴 个重要里程碑。 尼亚人民,表示最热烈的祝贺。

阿尔巴尼亚劳动党的第六次代表大会, 是一次高举马克思 列宁主义红旗的大会,是一次总结社会主义革命和社会主义建 设的战斗经验的大会, 也是一次动员广大人民夺取新胜利的大 会。阿尔巴尼亚劳动党的缔造者、阿尔巴尼亚人民的伟大领袖 恩维尔·霍查同志在大会上作了中央委员会工作报告。大会制 定了阿尔巴尼亚劳动党今后在国内外活动中的方针和政策,提 出了深入开展革命化运动的任务,确定了第五个五年计划,规 划了社会主义建设的宏伟远景。阿尔巴尼亚劳动党的这次代表 大会,对于巩固阿尔巴尼亚的无产阶级专政,建设社会主义, 具有重大的意义,将成为阿尔巴尼亚人民胜利进军道路上的一

恩维尔·霍查同志在中央委员会工作报告中指出: "党的 生活的三十年是光荣战斗和胜利的三十年,是为创建新阿尔巴 尼亚而进行巨大斗争和付出巨大劳动的三十年。这是我国人民 的悠久历史上最光辉、最伟大的时期。

阿尔巴尼亚劳动党是三十年前在反对法西斯占领者的斗争 烈火中诞生的。当时,只有几个共产主义小组,代表着大约二百 个党员。但是, 星星之火, 可以燎原。党领导人民通过武装斗争, 打败了法西斯侵略者,推翻了国内的反动统治,建立了无产阶 级专政,使阿尔巴尼亚走上了社会主义的康庄大道。经过三十 年的艰苦斗争, 阿尔巴尼亚劳动党从小到大, 从弱到强, 发展 成为今天领导着阿尔巴尼亚人民共和国的党,成为久经考验的、

享有威望的马克思列宁 主义的党。阿尔巴尼亚 劳动党是阿尔巴尼亚人 民取得一切胜利的领导 者和组织者。

阿尔巴尼亚劳动党 的三十年, 是在同国内

外敌人进行英勇搏斗中走过的 是在领导阿尔巴尼亚人民克服 无数艰难险阻中走过的。阿尔巴尼亚劳动党不畏强暴,敢于战 斗,表现了大无畏的无产阶级革命精神,为全世界人民的革命 事业作出了宝贵的贡献。阿尔巴尼亚劳动党的战斗历程、是国 际共产主义运动的光辉篇章。

以伟大的马克思列宁主义者恩维尔·霍查同志为首的阿尔 巴尼亚劳动党, 为了捍卫马克思列宁主义, 同机会主义和修正主 义进行了不调和的斗争,表现了高度的原则性。在当代国际共 产主义运动两条路线的大论战中,在反对以苏修为中心的现代 修正主义的具有历史意义的斗争中、阿尔巴尼亚劳动党旗帜鲜 明, 立下了不朽的功勋。

(下转第一版)

感 谢

长阳公社举行庆祝中柬友好人民公社命名大

西哈努克亲王和夫人、宾努首相和夫人、英・萨利特使、周恩来总理、李先念副总理出席

新华社七日讯 在柬埔寨王国独立十八周年的光 辉节日前夕, 北京市郊区房山县长阳人民公社今天被 光荣地命名为长阳中柬友好人民公社。数千名公社社 员怀着喜悦的心情, 今天下午隆重举行了庆祝中柬友 好人民公社命名大会, 热烈庆祝中柬两国人民友谊史 一大喜事。 上的这:

柬埔寨国家元首、柬埔寨民族统一阵线主席诺罗 敦·西哈努克亲王和夫人,柬埔寨民族统一阵线中央 政治局主席、王国民族团结政府首相宾努亲王和夫人, 東埔寨国内特使英・萨利、同周恩来总理、李先念副 总理一起, 出席了命名大会。

下午四时许, 西哈努克亲王和夫人、宾努首相和 夫人、英・萨利特使等,由周恩来总理、李先念副总 理陪同来到长阳人民公社革命委员会所在地, 男女社 员和少年儿童, 载歌载舞, 热烈欢迎柬埔寨贵宾。大 家挥动着中柬两国国旗、花束和彩带,不断高呼: 柬两国人民的革命友谊和战斗团结万岁!""西哈努克 亲干万岁!""毛主席万岁!"

在中東友好人民公社命名仪式上, 西哈努克亲王 为公社的命名剪了彩。西哈努克亲王和夫人、宾努首 相和夫人、英・萨利特使等同周恩来总理、李先念副 总理, 在公社革命委员会院内栽了五棵象征中柬两国 人民友谊万古长青的翠绿的柏树。

然后,举行了庆祝中柬友好人民公社命名大会。 北京市革命委员会副主任吴德主持大会、并首先在会 上讲话。

吴德副主任代表北京市人民向柬埔寨贵宾们表示 崇高的敬意和热烈的欢迎。并致以兄弟般的节日祝 贺。他说,中柬两国人民的友谊源远流长,中柬两国 人民的战斗团结牢不可破。长阳中東友好人民公社的 命名,是北京市人民的一件大喜事,是中柬两国人民 伟大方谊和战斗团结不断巩固和发展的象征。

吴德说, 英雄的柬埔寨人民在以国家元首诺罗敦 西哈努克亲王为主席的民族统一阵线的领导下,与 美国侵略者及其金边和西贡傀儡进行着英勇顽强的斗

争,解放了百分之七十的人口和百分之八十的土地, 取得了伟大的胜利。北京市人民对兄弟的柬埔寨人民 ·个胜利都感到无比的兴奋,受到了极大的鼓舞。

吴德说, 北京市人民决心遵循毛主席的教导, 同 全国人民一道, 以更大的革命热情和实际行动履行自 己应尽的国际主义义务,支持柬埔寨人民和印度支那 各国人民的抗美救国战争,直到取得彻底胜利。

西哈努克亲王在热烈的掌声中应激讲话。他首先 对中华人民共和国和北京市革命委员会的领导人,对 长阳人民公社革命委员会负责人和社员充满友好情谊 的欢迎表示感谢。他说,这种欢迎充分显示了光荣和英 雄的中国人民对柬埔寨人民抗击美帝国主义侵略者及 其走狗、争取民族自救和彻底解放祖国的斗争一贯表 示的不可动摇的战斗团结和给予的最强大的全面支 持。

西哈努克亲王说,柬中两国和两国人民的友谊已有 一千多年的历史。自从中国在最尊敬和杰出的毛泽东 主席和光荣、英雄的中国共产党指引下获得彻底解放 和柬埔寨王国从外国帝国主义和殖民主义手中得到解 这种友谊变得更加美好和有力。特别是从 九五六年起, 直至美帝国主义的走狗一九七〇年三月 在金边发动反动政变的前夕, 柬埔寨王国始终同阿尔 巴尼亚和其他中国人民的朋友一起,竭力维护中华人 民共和国在联合国的正当权利。他说,今天,高棉人 民、柬埔寨民族统一阵线、柬埔寨王国民族团结政府 和他本人,能够在柬埔寨独立十八周年之际,同时庆 祝中华人民共和国在毛泽东主席的伟大领导下在联合 国取得的彻底胜利, 而感到非常兴奋。

西哈努克亲王说,正当得到中国无条件和十分慷 慨的军事援助的柬埔寨民族解放人民武装力量在柬埔 寨战场上取得战胜美国侵略者及其西贡、金边走狗的 新的、具有战略意义的伟大胜利的时候, 柬埔寨人民敬 一中国人民决定把它最美好的人民公社之 爱的兄弟一 -长阳人民公社命名为中柬友好人民公社。中国 人民的这一行动具有崇高的含意,说明中柬两国的友 老朋友——今天的革命战友——柬埔寨人民的崇敬。

越南、老挝人民一道,一定会从印度支那的领土上完 全扫除美帝国主义侵略者。

展和繁荣的景象,表示热烈祝贺。

长阳人民公社革命委员会主任吕镒代表全体社员 在会上讲了话。他说,长阳中柬友好人民公社的命名, 是公社两万多社员的一件大喜事,使公社社员感到非 常光荣。他表示,长阳人民公社社员一定要遵循中国 人民的伟大领袖毛主席关于"中国人民坚决支持印度 支那三国人民和世界各国人民反对美帝及其走狗的革 命斗争"的教导,抓革命,促生产,做好工作,争取 更大的胜利, 为建设自己的社会主义相国做出更大贡

大会上的讲话受到了一阵阵热烈掌声的欢迎。讲 话以后, 两哈努克亲王把英重的柬埔寨人民解放武装 力量战士的塑像赠送给中柬友好人民公社。

表演的《向柬埔寨贵宾致敬》、《喜晒战备粮》等欢乐 的舞蹈。少年儿童们演唱了西哈努克亲王创作的柬埔 寨歌曲《怀念中国》。

傍晚的时候, 社员们怀着惜别的心情, 敲锣打鼓, 热烈欢送两哈努克亲王和夫人、热烈欢送柬埔寨其他 贵宾。

臣沙林察和夫人、周成、江裕朗、秀木、杨森安将军 和夫人、谢桑、吉春、秀蒲拉西,副大臣万比尼和夫 人, 诺罗敦·尤瓦那王子, 古伦夫人, 国家元首办公 厅主任西索瓦・梅达维亲王、柬埔寨驻中国大使凯密。

柬埔寨大使康矛召和夫人杨玲。

谊达到了新的高峰, 体现了中华人民共和国对自己的

西哈努克亲王在讲话中表示深信, 柬埔寨人民和 西哈努克亲王对长阳人民公社在各方面取得的发

献,为支援柬埔寨人民的抗美救国战争做出更大贡献。

贵宾们参观了公社的打谷场,观看了青年女社员

应邀出席大会的还有柬埔寨王国民族团结政府大

出席大会的, 还有我国外交部副部长韩念龙、对 外友协副会长王国权,有关方面负责人曾绍东、林佳 楣、陆维钊、韩叙、王珍、王笑一、邢仁先和中国驻

共和国国务院总理周恩来) 南方共和临时革命政府主, 席、越南南方共和临时革命政府主新华社七日讯 越南 方中部中区沿海遭受 台风 黄晋发 府顾 心感谢中 问委员会主 , 对 月四 府和中国人民对越 日打 成友寿律

叶线和越

祸所造成的种种困难 这种特别的关怀

和援助。电民对越南南岳中华人民保师,越南南

关怀,大大鼓舞着越南南方人民?,表示衷心的感谢。 进抗美

越南南方共和临时革命政府顾问越南南方民族解放阵线中央委员会

主席团

员

席

共

临

时

命

政

府 月

四日

于越南南方

主席黄晋公阮友寿律员

发师

R 救国事业,进而免的人民努力克服中 ,进而争取 争取更加加由天灾敌

我 玉 对 越 南 南 方 遭 受 X 灾 的 慰 问

西哈努克亲王会见巴基斯坦代表团

新华社七日讯 柬埔寨国家元首、柬埔寨民族统一阵线 主席诺罗敦・西哈努克亲王、今天上午在北京会见了正在中 国进行友好访问的巴基斯坦代表团,同他们进行了友好的谈

参加会见的巴基斯坦代表团成员是: 布托、拉希姆・汗

空军中将、苏尔坦・汗、古尔・哈桑中将、阿弗塔布・艾哈迈 徳・汗。

会见时在座的还有: 巴基斯坦驻中国大使凯瑟、公使贾 弗里、柬埔寨国家元首办公厅主任西索瓦・梅达维亲王、柬 埔寨驻中国大使凯索。

阿尔巴尼亚劳动党"六大"

霍查同志说: "我们的第六次代表大 会是无产阶级国际主义团结和声援的生 动证明。这么多的马克思列宁主义党的 代表参加以及他们对我们党和我国人民 所讲的热情和诚挚的话,对我们大家是 一种荣誉和激励。请允许我以你们的名 义, 以党和全体人民的名义感谢我们亲 爱的同志和朋友们的兄弟般的祝贺和祝 愿, 感谢光荣的中国共产党, 人民中国 的伟大领袖、阿尔巴尼亚人民尊贵的朋 友毛泽东同志给我们代表大会发来的热 情的兄弟般的贺电。对我们党所作的评 价. 对她的建设社会主义和保卫马克思 列宁主义的斗争的支持, 是巨大的革命

"从我们方面来说,我们再一次向 兄弟党和我们的全体战友保证, 阿尔巴 尼亚劳动党将永远声援和无保留地支持 他们的革命斗争。她将永远高举社会主 ♥和马克思列宁主♥的旗帜。阿尔巴尼 亚劳动党将一如既往地在反对帝国主

义、修正主义和反动派的共同斗争中. 同马克思列宁主义兄弟党钢铁般地团结 在一起,并肩前进,将揭露帝国主义的 阴谋诡计和现代修正主义者分裂和破坏 马克思列宁主义运动和新的马克思列宁 主义党的企图。我们真正的共产主义革 命者, 任何时候也不停止同现代修正主 义者的论战,将把反对现代修正主义者 的叛卖路线和叛卖活动的斗争进行到 底, 将坚决地捍卫共产主义伟大事业并 将这一事业永远推向前进。

霍查同志的讲话不断激起全场长时 间的热烈掌声和欢呼声。

在七日的大会上, 阿尔巴尼亚丁会 中央理事会还向在为迎接阿尔巴尼亚劳 动党成立三十周年和党的第六次代表大 会而开展的劳动竞赛中获得优胜的区和 生产单位颁发了红旗。

大会最后在雄壮的《国际歌》声和 经久不息的掌声和欢呼声中闭幕。

新华社地拉那七日电 阿尔巴尼亚 劳动党第六次代表大会六日下午新选出 的中央委员会,七日上午举行第一次 全体会议,选举党的中央政治局委员、 候补委员和中央书记, 选举结果如 下:

中央政治局委员十三名: 阿·凯莱 齐、阿・查尔查尼、贝・巴卢库、恩・ 霍杳、哈・托斯卡、希・卡博、卡・哈 兹比乌、科・蒂奥多西、马・穆夫蒂 乌、穆・谢胡、拉・阿利雅、里・马尔 科、斯·科列加。

中央政治局候补委员四名: 彼·杜 米、皮・皮里斯特里、皮・多徳比巴、 查・斯巴秀。

中央书记四名: 恩・霍杳、哈・托 斯卡、希・卡博、拉・阿利雅。

中央委员会第一书记: 恩·霍查。 在阿尔巴尼亚劳动党第六次代表大 会六日下午举行的会议上, 还选出了由 二十一人组成的党中央检查和监察委员 会。这个委员会在七日上午举行的全体 会议上, 选举易, 西纳为主席, 加, 楚 奇和哈・阿拉尼塔斯为副主席。



在柬埔寨王国独立十八周年的光辉节日前夕、北京市郊区房山县长阳人民公社十一月七日被光

西哈努克亲王和夫人、宾努首相和夫人、英·萨利特使,同周恩来总理、李先念副总理一起,

荣地命名为长阳中柬友好人民公社。数千名社员十一月七日下午隆重举行了庆祝中柬友好人民公社

在中東方好人民公社命名仪式上。西哈努克亲王为公社的命名萌彩。

新华社记者摄

光辉的历程 伟大的胜利

(上接第一版)

阿尔巴尼亚劳动党把马克思列宁主义的普遍真理 和本国的革命实践相结合, 在社会主义革命和社会主 义建设方面, 取得丰富的经验。它坚持无产阶级专 政,坚持自力更生建设社会主义的方针,领导阿尔巴 尼亚人民,一手拿镐,一手拿枪,把一个昔日贫穷落 后的国家建设成为欣欣向荣的社会主义国家。近年 来、劳动党采取的一系列革命化措施、大大提高了人 民群众的社会主义觉悟, 推动了社会主义建设事业的 发展、讲一步巩固了无产阶级专政。人民的阿尔巴尼 亚汶落欧洲伟大的社会主义明灯更加光辉灿烂。

阿尔巴尼亚劳动党坚持无产阶级国际主义, 反对美帝国主义的侵略政策和战争政策, 坚决支持各 国被压迫人民和被压迫民族的革命斗争, 坚决支持一 切维护民族独立和国家主权、反对超级大国强权政治 的正义斗争。阿尔巴尼亚人民共和国的对外关系不 断开展,它的国际威望日益提高。

中国人民的伟大领袖毛主席指出:"'海内存知 己,天涯若比邻'。中阿两国远隔千山万水,我们的 心是连在一起的。我们是你们真正的朋友和同志。 你们也是我们真正的朋友和同志。

中阿两党和两国人民的革命友谊、是中国人民 的伟大领袖毛主席和阿尔巴尼亚人民的伟大领袖 恩维尔·霍查同志亲自缔造的, 是建立在马克思列 宁主义和无产阶级国际主义基础之上的。是经讨长 期考验的、是牢不可破的。在反对以美国为首的帝 国主义、以苏修为中心的现代修正主义和各国反动 派的斗争中, 我们一贯互相支持, 互相鼓舞。在今 后的日子里, 不论世界上发生什么事情, 中阿两党 和两国人民都将永远并肩战斗, 共同前讲!



在中国进行友好访问的巴基斯坦代 罗敦 十 東埔 月七日在北京会见了下寨民族统一阵线主席诺 新华社记者摄

记

亚非乒乓球友好邀青赛男女团体赛全部结束

日本男队和中国女队分别获得男女团体冠军;朝鲜男队和中国男队分别获 得男子团体第二、三名; 朝鲜女队和日本女队分别获得女子团体第二、三名

日本一朝鲜

5:2

昌浩 2:0(21:

2:0(21:16

15 21:13)

21:18)

21:18)

/==

21:14)

15:21)

16:21)

13:21)

18:21)

22:24)

21 13:21)

长谷川信彦一金

河野满-金永三

田阪登纪夫一朴

0:2(16:

河野满一金昌浩

长谷川信彦一朴

21:14 21:16)

21:14 10:21)

2:0 (21:14

中国— 胡鲜

1:5

21:15 23:25)

梁戈亮—朴信—

1:2 (19:21 21:14 18:21)

金昌浩

中国一日本 2:5

17:21)

17:21 13:21)

9 21:15)

14:21 21:11)

女子团体:

23:21 12:21)

18:21 14:21)

2:1 (21:9

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

朝鮮一中国 1:3

都 恩 庭 一 金 永 三 0:2(5:21

都 恩 庭 — 朴 信 — 2:0 (21:11

梁戈亮-金昌浩 0:2(18:21

李景光 - 金永三 0:2(16:21

梁戈亮—长谷川信彦 1:2(21:23

李景光 — 河野满 2:1 (14:21

梁戈亮-河野满 0:2(17:21

郗恩庭─河野满 0:2(18:21

朴英玉一胡玉兰 1:2(18:21

车京美一郑怀颖 1:2 (21:18

吴英淑/金昌爱一郑怀颖/李莉

16:21 22:20) 朴英玉 — 郑怀颖 0:2(14:21

1:2 (20:22

河野满--朴信--

2:1 (10:21

田阪登纪夫一金

1:2 (12:21

2:0 (21:15

新华社七日讯 亚非乒乓球友好邀请赛 男、女团体比赛,今天晚上在全部决出男、 女前三名的名次后,首都体育馆比赛大厅里 爆发出长时间的热烈掌声。全场观众热情赞 扬这次友好邀请赛团体比赛取得了可喜的成 里.

亚非四十多个国家和地区的男、女乒乓 球队, 在历时五天共二百零六场的比赛中, 进一步交流了经验,加深了友谊,为亚非乒 丘球运动的发展增添了光彩。

日本男子乒乓球队和中国女子乒乓球 队,分别获得了这次友好邀请赛的男、女团 体冠军。朝鲜民主主义人民共和国男子乒乓 球队和中国男子乒乓球队分别获得了男子团 体第二名和第三名; 朝鲜民主主义人民共和 国女子乒乓球队和日本女子乒乓球队, 分别 获得了女子团体第二名和第三名。

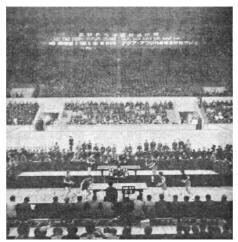
今天,前来观看男、女团体决赛的成千 上万的观众,聚精会神地注视着比赛大厅中 两张墨绿色球台上飞来飞去的银球。他们不 时为出场比赛的选手们表现出的良好风格和 球艺,报以一阵阵响亮的掌声。

朝鲜女子乒乓球队同日本女子乒乓球队 的一场决赛 是今天女子团体决赛中最为引 人注目的一场比赛,直到第五盘的前两局, 全场观众还无法猜测到双方胜负的趋势。双 方在比赛中出现的势均力敌的场面, 引起了 全场观众的极大兴趣。出场比赛的双方运动 员是,朝鲜的车京美、吴英淑、金昌爱和日 本的大关行江、滨田美穂。战幕拉开后,朝 鲜的两名攻击型选手车京美和吴英淑, 分别 以二比〇战胜日本的大关行江和滨田美穂, 居于领先地位。但在这以后, 日本选手很快 改变了打法,她们在双打比赛中转守为攻奏 效, 扳回了一盘。第四盘, 日本的大关行江 又采用长抽短吊的战术, 打乱了对方吴英淑 的步法,乘机起板得分取胜,从而双方打成 二比二平。顿时,全场响起长时间的热烈掌 声, 为双方运动员鼓劲。进入第五盘, 朝鲜 的车京美时而搓球, 时而起板, 最后以二十 一比十八的比分先赢日本的滨田美穗一局。 滨田美穗沉着应战, 在第二局比赛中也以二 十一比十五的成绩赢回一局。这时, 比赛已 经进行了三个多小时。在最后一局比赛中,车 京美发扬敢打敢拚的风格,大胆扣杀,终于 以二十一比十五的战绩取胜。比赛结束后, 双方运动员热烈握手,表现了彼此之间的友

由长谷川信彦、河野満和田阪登纪夫组 成的日本男子乒乓球队,今天上午以五比二 的战绩取胜朝鲜队之后,晚上又以五比二的 成绩战胜了中国队。他们在比赛中表现出的 良好风格和水平, 受到了观众的赞扬。

出场女子团体决赛的中国运动员李莉、 郑怀颖和胡玉兰, 今天也以快、准、狠的风 格, 博得了观众的一阵阵掌声。

团体比赛结束后, 出席亚非乒乓球友好 邀请赛的六个发起国的代表,分别向获得 男、女团体前九名的各国乒乓球队发了奖。 男、女团体前三名比赛结果是:



图为决赛时的一个场面。前台为中国专队对日本专队。后台为日 本男队对中国男队。 新华社记者摄

15:21)

日本一朝鲜 2:3

大关行江一车京美 0:2(18:21 14 : 21)

滨田美穂—吴英淑 0:2(18:21

17:21) 大关行江/滨田美穂--吴英淑/金昌爱 2:1 (15:21 21:12 21:12)

大关行江一吴英淑 2:1 (21:13 10:21 21:10)

滨田美穂-车京美 1:2(18:21 21:15 15:21)

日本一中国 2:3

高濑良子-郑怀颖 0:2(18:21 郗恩庭─田阪登纪夫 1:2 (21:12 17:21) 大关行江一胡玉兰 2:1 (20:22

21:13 22:20) 大关行江/滨田美穂—李莉/郑怀颖

郗恩庭—长谷川信彦 2:1 (21:15 2:1 (17:21 22:20 24:22) 高濑良子—胡玉兰 0:2(9:21

大关行江—郑怀颖 1:2 (20:22 李景光一田阪登纪夫 0:2(14:21 21:17 13:21)

参加亚非乒乓球友好邀请赛的各个国家 和地区的乒乓球运动员,将在八日和九日休 息两天。十日开始, 友好邀请赛将进入男子 单打、女子单打、男子双打、女子双打、男 女混合双打、少年男子单打、少年女子单打 以及元老寨的单项比赛。



姬鹏飞代部长设宴热烈欢迎巴基斯坦代表团

巴基斯坦代表团团长布托举行答谢宴会

银球牵动着万人的眼睛,掌声海潮般风起雷动。 多少个观众的心随乒乓球跳动, 多少张脸庞洋溢着笑 容!

两天来,首都两万名工农兵群众和各国朋友一 起,聚集在宏丽的首都体育馆,观看亚非乒乓球友好 激请赛男、女团体决赛。

亚非乒坛的朋友们!热情的观众高度赞赏你们精 彩的表演,喜爱你们青春焕发的战斗姿态,衷心祝贺 你们优异的成就。你们在友好激请赛里、女团体决赛 过程中,表现出的新风格、新水平、新友情,为亚非 乒乓球运动, 为亚非人民的友好、团结, 增添了新的 光彩!

在球台边, 那是谁, 热情地拥抱; 那是谁, 高高 举起互相紧握着的双手; 那是谁, 把自己最珍贵的队 旗,赠送给在交锋中新结识的朋友……

他们是来自反美斗争前线的越南、朝鲜战友;他 们是来自非洲的埃及、尼日利亚、加纳的朋友; 他们 是我国的近邻缅甸、印度、日本和马来西亚等国的乒 乓选手.

友谊带动比赛, 比赛促进友谊。

生气勃勃的比赛场上,一片欢腾。越南队和尼日 利亚队进行比赛的时候,尼日利亚运动员威尔逊敢打 敢攻,有拚劲,胜不骄,败不馁。越南运动员阮玉潘 攻得灵活,守得稳健,弧圈球拉得好。经过五盘奋战,越 南队获得优胜。越南乒乓球代表团团长谢光战说: 们在抗美救国的紧张战斗中,来参加亚非乒乓球友好 激请赛, 是为了增进亚非各国人民之间的方谊。我们 要以实际行动,为亚非各国人民的友谊、团结作出更 大贡献。"

首都体育馆是比赛的场地, 也是友谊联欢的场 所。场内场外, 处处充满着欢乐的气氛。越南队同尼 日利亚队的比赛结束后,埃及运动员立即来到越南运 动员的休息室、祝贺越南队打出了风格、打出了水 平。他们欢聚一堂、亲切交谈、用歌声唱出亚非两大洲 人民的深厚友情。

友谊比锦标更可贵。许多国家的运动员不论胜负, 他们都以喜悦的心情,庆祝友谊的胜利。

在另一张球台上, 缅甸女运动员玛丁丁和马来西 亚女运动员陈雪凰,正在进行最后一盘比赛。玛丁丁 对陈雪凰说:"雪凰,你打得很好,我从你们那里学到 了不少东西。"陈雪凰回答说:"我要向你学习。"他们谈 到参加这次友好邀请赛的体会时说,我们在过去的国 际比赛中,从来没有感到有这样强烈的友谊气氛。不 管是胜是负. 大家都表现出礼让和友善的态度。这是 乒坛上的新面貌, 新风格, 我们希望这种礼让和友善的 作风发扬下去。

决赛的第二天,恰好是星期日。川流不息的人 群,一清早,从四面八方拥向首都体育馆。看完上午

比赛的人们刚刚离去,观看下午比赛的人群又拥聚到门前。我国乒乓球运动 员郑敏之因病住院。在病床上,常常怀念亚非各国的朋友。今天上午,她征 得医生同意、特地前来看望战友们的比赛。年轻的朝鲜女运动员在比赛中快打 猛攻,正反手连续扣杀,打得很主动。郑敏之为朝鲜战友球艺的迅速提高,感 到十分高兴。朝鲜朋友一见她就惊喜地迎上前去,关切地问: "你病好了吗? 希望她早日恢复健康,为增进亚非运动员和人民之间的友谊,做出新的贡献。

观众们为朝鲜、日本女子队的精彩比赛,不断发出喝彩。交战的第一 盘、朝鲜选手车京美迎战日本大关行江。车京美忽而快速推挡,忽而发出低 旋的搓球,忽而起板扣杀,为朝鲜赢得了第一分。接着,朝鲜队新手吴英淑 又同日本削球选手滨田美穗对阵, 打得也很机智勇敢, 连连扣杀成功, 使朝 鲜队以二比〇的比分领先。实力雄厚的日本队, 急起直追, 接连为日本队扳 回两分。场上的比分出现了二比二平。在关键的第五盘比赛中,前两局又各 有胜负,形成了势均力敌的局面。这时,朝鲜女子队在最后一局比赛中,充 分发挥自己的特长,使朝鲜队以三比二的成绩胜日本队。观众以热烈的掌声 祝贺她们成功。

夜深了,中国和日本男、女乒乓球队比赛的热潮达到了高峰

中国男队和日本男队交战时,运动员有的勇猛抽杀,有的近台快攻。中 国运动员梁戈亮同日本运动员长谷川信彦交锋以后,一次,长谷川信彦因抢 险球,突然在地板上滑倒。梁戈亮立刻跑步过去,把日本朋友扶了起来。全 场观众用热烈的掌声,赞扬两国运动员团结友好的风格。

中、日女子队的比赛,是一场比智慧、比毅力、比球技的紧张战斗。她 们纯熟的技巧,矫健的身姿,光彩夺目,吸引着全场每一个观众。十点多 钟,电动计分牌上出现了二比二的比分。全场顿时沸腾起来。中国运动员郑 怀颖和日本运动员大关行江的对阵中,一个球往返多次,仿佛二人抖动着一 根银绳。大关行江沉着冷静, 搓球稳当, 攻球有力。郑怀颖快速猛攻, 扣杀 象连珠炮一样,速度快,力量重,突然起板,攻击对方空挡,取得胜利。中 国女子队赢得团体赛冠军。在雷动的掌声中,中日两国运动员热烈握手。许 多台申影摄影机 一齐开动、拍下了难忘的镜头。

亚非乒坛的朋友们! 在比赛的日子里, 有多少人在收音机旁, 在电视机 前,谈论着你们,期待着你们。亚非乒乓球友好邀请赛团体赛,是一个美好的 开始。它预示着友谊、团结的花朵,定将在下一阶段的比赛中结出更丰硕的 果实。 本报记者

前来参加亚非乒乓球友好邀请赛

土耳其乒乓球协会主席到京

新华社七日讯 前来参加亚非乒乓球友 好邀请赛的土耳其乒乓球协会主席阿里・阿 巴利, 今天乘飞机到达北京。

亚非乒乓球友好邀请赛组织委员会负责 人李青川, 有关方面负责人王福勇、靳其祥等 以及中国乒乓球运动员代表, 前往机场欢迎。

(上接第一版)

姬鹏飞对巴基斯坦政 府和人民为恢复中国在联 合国的合法权利所作的不 懈努力,表示衷心的感谢。

布托在讲话中热情称 颂中巴两国人民之间的深 厚友谊。他说,中、巴之 间的友谊来自于两国人民 和平和友好相处的坚定决 心。它是在万隆宣言原则 的基础上培育起来的。

布托代表巴基斯坦政 府和人民就中国人民在联 合国的合法权利得到恢复 向中国政府和人民表示祝 贺。他说,我相信在联合 国的会议上,中国将一贯 为促进国际和平和人类进 步而大声疾呼。我们巴基

巴基斯坦进行分裂、颠覆 活动和军事威胁。他说, 印度鼓励、煽动和出钱支 持分裂主义的运动, 以打 击我国的根基。它正在训 练、武装和派遣渗透分子 和破坏分子对我们国家和 社会大肆进行破坏活动。

他说, 为了恐吓我们, 印度将其武装部队,包括 重装甲部队、炮兵和飞机, 部署在巴基斯坦两翼的边 境,进入战斗阵地。从这些 疯狂的军事活动中只能得 出一个结论,即:印度正在 策划通过武装冲突来达到 其反对巴基斯坦的目的。

斯坦人将永远支持中国为 这些目标而作出的努力。 布托谴责印度政府对

> 布托说, 我很遗憾地 说,某些国家——幸而这 种国家为数很少——已在 印度的宣传和压力下屈 服。印度公开宣称,它已 获得了大量的武器, 并吹 嘘说,在同巴基斯坦的冲 突中它将不会是孤立无援 的。我们确实希望, 这些

> 国家会识破印度正在玩弄 的危险的游戏, 不要鼓励 它发动对巴基斯坦的全面 侵略。

> > 他接着强调说,如果

我可以满怀信心地向全世 界保证,作为一个把自由 看得高于一切的人民,我 们将不遗余力地保卫我们 的荣誉和家园。

布托对中国政府和人 民所给予的谅解和支持表 示欣赏和感谢。他表示相 信, 困难不久就将过去。 他说,这场考验将把我们 锻炼得更坚韧不拔, 更有 决心去维护我们的独立和 完成我们的使命。在这方

巴基斯坦遭到侵略,那么 面,我确信你们的友谊和 支持对我们所有的人将继 续是鼓舞和力量的源泉。 出席宴会作陪的有关

方面负责人有韩念龙、彭 绍辉、邝任农、潘焱、朱 培章、刘春、丁国钰、杨 德中、柴成文、韩叙等。

新华社七日讯 巴基 斯坦代表团团长布托今天 晚上为代表团访问我国举 行答谢宴会。

国务院总理周恩来, 军委副主席叶剑英,外交 上祝酒,对这次访问表示

部代部长姬鹏飞、副部长 韩念龙, 中国人民解放 军副总参谋长彭绍辉, 有 关方面负责人邝任农、 焱、朱培章、刘春、丁国 钰、杨德中、柴成文、韩 叙、叶成章、张颖、朱 传贤等,应邀出席了宴 会。

宴会在人民大会堂举 宴会厅里悬挂着中国 和巴基斯坦国施.

布托先生首先在宴会

满意。他说,我们进行了 非常有成效的讨论, 我们 将带着完全满意的心情返 回巴基斯坦。在我们离开 伟大、友好的中华人民共 和国之前, 我愿再次向你 们保证, 巴基斯坦在亚洲 所要起的作用,是积极的 作用,即促进友好、和平、 互不干涉内政、人类进步 的作用。为此, 巴基斯坦 人民将同中国人民并肩站 在一起。

周恩来总理在宴会上 祝酒时说,中国和巴基斯 坦是友好邻邦。这次巴基 斯坦代表团受叶海亚・汗 总统阁下的委托前来我国 进行友好访问, 同我国政 府领导人就双方共同关心 的问题进行了会谈, 取得 了满意的结果。这充分体 现了我们两国的友好合作 关系和两国人民之间的诚 挚友谊。他请巴基斯坦贵 宾回国以后, 转达中国政 府和人民对叶海亚・汗总 统阁下、巴基斯坦政府和 人民的亲切问候和敬意。

宴会自始至终洋溢着 亲切友好的气氛,宾主-再举杯祝中巴两国人民的 友谊不断发展。

拉希姆・汗空军中 将、苏尔坦・汗等巴基斯 坦代表团成员, 巴基斯坦 驻中国大使凯瑟和夫人、 大使馆外交官员和巴基斯 坦乒乓球代表团成员,出 席了宴会。

花

« 뎨 尔 巴 尼 亚

劳

动

党

历

史

中 文

版

版

《阿尔巴尼 新华社七日讯

候

/ 阿文版 , 是

新华书店发 会的

动,只得在出院证上写了四个字:"出院休息"。

冲刷水锈去了。

我来干!

义制度。

三大革命斗争第一线。

障。任务紧迫,需要立即抢修。

焕发\\ 继续投入了新的战斗。

方树信满怀革命激情, 立即奔向沸腾的车间去参

加战斗。大家劝他: "方师傅,你身体不好,要干就干

点轻活吧!"方树信笑笑说:"我要让身体适应革命的需

要。"说着、拿起水龙头、钻进机车锅炉、冒着高温夫

休假条子,可是他很少休息。恶心了,喝几口水压一压;肝疼了,用锤把顶一顶,始终朝气蓬勃地战斗在

一九六九年三月,铁路工人正以实际行动落实 毛主席关于"备战、备荒、为人民"伟大战略方针的

"四二九"号机车烟囱里的通风装置突然发生故

这是一项十分艰巨的任务。 烟囱里有七十度左右

的高温,还有使人窒息的煤气。冒高温钻进烟囱处理

这样的故障,一直被一些资产阶级专家认为是不可能

的。如果按照他们的意见,大拆大卸进行抢修,需要

好几个小时才能修复。方树信深深懂得,铁路是国民

经济的大动脉,台台机车关系到祖国的社会主义建设,

一分一秒的时间都是宝贵的。他坚定地说: "不用拆 "立刻穿上防护服装,攀上机车,纵身跳进两

米多深的烟囱里。他默诵着"下定决心,不怕牺牲,

排除万难,去争取胜利",以熟练的技术,两三分钟之间就把通风装置修好了。同志们赶紧把他从烟囱里拉

出来, 只见他穿的防护服装上的胶都被烤化了, 耳朵

上烫起了水泡。同志们关切地围拢来看他,他却精神

把毛主席的关怀送到群众的心坎上

级兄弟的疾苦。他说: 共产党员要用自己的行动把

毛主席的关怀、新社会的温暖送到每家每户, 让千千

万万劳动人民更加热爱伟大领袖毛主席, 热爱社会主

大娘家的烟囱没有冒烟。他顾不上吃饭,急忙过去看

望。原来,六十多岁的大娘病在床上,她的老伴上班

去了。方树信看到这情景,立即给大娘点了炉子取

,又送来了止痛药。又一次,这家老俩口买了

半煤准备过冬,煤刚刚送到,就下起了瓢泼大雨。这

时,正赶上方树信下班,他回家拿起扁担、土篮,就

帮着把煤挑到院内煤棚里。大娘见方树信浑身是水,

衣服湿透了,感动地说:"树信啊,你忙了半天,大娘

给你煮碗面条吃吧!"老方说:"不啦,我回家去吃。"说

罢,跨出了房门。大娘望着在雨中远去的方树信,禁

不住热泪盈眶, 自言自语地说: "我们虽然无儿无女,

多年来,每当大雪封门的清晨,他首先给退休老

方树信不仅从生活上处处关心群众, 并且殷切地

工人的院子清除积雪; 雨季里, 他踏遍了小组工人的

门坎, 到处帮人修屋苫房。他所住街道上的"五保户"

和军烈属,不少人家领粮、买煤的事,都由他来担负。

动担任了校外学生学习毛泽东思想的辅导员。晚上.

他家里经常坐满了附近学校的学生和老师。方树信下

班回来,常常饭没吃,水没喝,就和学生们一起学习

毛主席著作,给他们讲述劳动人民在旧社会的苦难和

自己的悲惨家史,激发同学们热爱新社会、热爱伟大

新华社诵讯员 新华社记者

可是赶上了毛主席领导的好时代啊!

领袖毛主席的深厚无产阶级感情。

方树信不仅在生产上忘我劳动, 而且非常关心阶

个风雪的夜晚,方树信下班回家,发现邻居习

方树信患病十多年来, 医生给他开过五百多天的

《阿尔巴尼亚劳动党历史》中文版八日起将在北京和全国各地

在光荣的阿尔巴尼亚劳动党成立三十周年的时 由阿尔巴尼亚劳动党中

为庄祝阿尔巴尼亚带动世成立三十周年 执列祝贺 阿尔巴尼亚劳动党第六次全国代表大会的胜利召开、我 国交通部定于一九七一年十一月八日起在全国各地发行 《庆祝阿尔巴尼亚劳动党成立三十周年》邮票一组共四

交通部发行《庆祝阿尔巴尼亚 劳动党成立三十周年》邮票

新华社七日讯 为庆 上, 在一面飘扬着的阿尔 三十周年, 热烈祝贺阿尔 巴尼亚劳动党第六次全国 代表大会的胜利召开,中 华人民共和国交通部决定 于一九七一年十一月八日 关怀着下一代的成长。无产阶级文化大革命以来,他主 ◆起在全国各地发行《庆祝 阿尔巴尼亚劳动党成立三 十周年》邮票一组共四 枚。第一枚的图面是阿尔 巴尼亚人民的伟大领袖霍 查同志的像。第二枚的图 面是阿尔巴尼亚劳动党建 党纪念馆。第三枚的图面 四枚面值为五十二分。

祝阿尔巴尼亚劳动党成立 巴尼亚国旗的旁边,有一 支镐和一支枪, 象征阿尔 巴尼亚人民一手拿镐, 手拿枪, 建设祖国, 保卫 祖国。第四枚的图面是武 装起来的阿尔巴尼亚工农 兵,象征阿尔巴尼亚的神 圣领土不容侵犯。四枚邮 票的图面上都印有"庆祝 阿尔巴尼亚劳动党成立三 十周年""一九四一一 九七一"字样。第一、二、 三枚的面值都是八分,第

节约用电活动中。

济南市各级革委会

开展群众办电和节约用电活动

济南市积极挖掘企业潜力 切实加强领导,除 建立了专门负责节 电工作的 "三结合" 小组以外, 还抽调 五十多名工人、革

命干部和革命技术人员, 组成了检查团, 深入到市区各个单位和郊区人民公社, 协助基层单位落实节电措施, 交流经 验,有力地推动了群众性节约用电活动 的开展。

一些节电措施后,每月可节电十一万八

-记哈尔滨铁路局老工人、共产党员方树信的先进事迹

在哈尔滨铁路局绥化机务段,每当天刚破晓,就 下,当了多年工长的方树信"靠边站"了。和他不同 任务很紧张,我怎么能安心躺在医院里?"医生很受感 灯,紧握手锤,全神贯注地检查着机车上的每一个部 件。他,就是共产党员、绥化机务段的机车检修工 人、铆丁组组长方树信。

紧跟毛主席, 风吹浪打不动摇

今年四十八岁的方树信, 出生在黑龙江省绥化县 一个贫农家庭。他从小讨过饭,给地主放过猪,十七 岁便到铁路上当苦力,经常挨日本鬼子的毒打。万恶 的旧社会、逼得他家破人亡。一九四五年、毛主席领 导的人民子弟兵解放了他的家乡, 方树信高兴地逢人 "毛主席的恩情比海深,一生一世不能忘!"

一九五〇年, 他光荣地参加了中国共产党。入党 不久,一位解放军同志送给他一部《毛泽东选集》。他 高兴极了,激动地对那个解放军同志说: "我一定好好 读毛主席的书,跟毛主席干革命。"方树信只读过不到 一年书。为了掌握毛泽东思想,他刻苦地学习文化。 晚上回家, 他不顾一天的劳累, 总要搬过炕桌, 打开 毛主席著作,一边写字、认字,一边认真读书。十多 年来, 方树信熟读了毛主席的《为人民服务》、《纪念 白求恩》、《愚公移山》和有关阶级斗争、调查研究等 二十多篇文章,写了大量学习笔记。

伟大的毛泽东思想, 使方树信提高了觉悟, 使他 懂得了不光要报恩而是要革命,懂得了共产党员要为 解放千千万万被压迫的劳动人民而奋斗终身的道理。 他决心紧跟毛主席, 风吹浪打不动摇。

-九六二年,伟大领袖毛主席在党的八届十中全 会上发出了"千万不要忘记阶级斗争"的伟大号召, 方树信积极响应。他每天利用工余时间,深入进行调 查研究, 把自己了解到的一桩桩阶级斗争事实记在本 子上, 及时向有关部门反映, 并且积极地向群众宣 传,发动大家都来注意阶级斗争的新动向。

-九六五年,刘少奇鼓吹的"技术挂帅"、"生产 第一"的黑风吹到绥化机务段,冲击着机务段正在兴 起的学习毛泽东思想的群众运动。当时的机务段领导 执行错误路线,不组织工人学习毛主席著作,单纯搞 "技术练兵"活动、要求各班选举什么"技术尖子" 去参加段里的"技术表演赛"。当时,方树信是利材组的 "为什么只练技术, 工长。面对这种情况,他反复思索: 不组织学习毛主席著作?"他和工人们一起向毛主席著 作请教。毛主席关于"政治工作是一切经济工作的生 命线"的教导,使他们豁然开朗。方树信说: "光抓技 不抓政治思想工作,这不符合毛主席的教导。 符合毛主席教导的事,我们就是不能干!"于是,他带 领工人们更加积极地学习毛主席著作,坚持用毛泽东 思想指导学技术的活动。

做 团 结 的 模 范

伟大的无产阶级文化大革命运动开始以后, 方标

信带领一些工人贴出大字报,向反革命修正主义路线 发起进攻,批判反革命经济主义妖风,勇敢地捍卫 毛主席的革命路线。方树信坚决捍卫毛主席革命路线 的行动,遭到一小撮阶级敌人的仇视,他们散布种种 谣言, 诽谤方树信, 唆使个别人给方树信编造"罪 状",并且挑动资产阶级派性,蒙蔽群众。在这种情况

可以看到一位年近半百、身材高大的老工人手提电石 观点的青年电焊工人董发担任工长以后,担心工作搞 不好, 有些同志也为方树信的处境感到为难。方树信 坦然地对大家说: "共产党员的职务可以变,干革命的 思想永远不能变, 我一定支持董发同志搞好工作。讨 去能挑一百斤, 现在决不挑九十九斤半, 不然就上了 阶级敌人的当!

第二天, 方树信比往常来得更早。当新工长董发 正在为安排一天的工作发愁时,方树信热情地向他走 来,把当天的工作计划交给了他。然后又同董发一起 登上机车,把工长每天早上需要检查的三台机车的六 百多个部件, --指点给莆发看, 告诉他怎样检查机 车,怎样订生产计划……。

一个寒风凛冽的晚上,铆焊组已经结束了一天的 战斗,只有老方和小董还没有走。这时,急待出去牵引列车的"四〇七"号机车突然发生锅炉漏汽的故障。 董发感到这活难处理,想等第二天再修。方树信看出 了他的心思, 抓起铁锤、钢钎, 约上小董就向机车奔 去。机车锅炉里的高温水蒸汽、正猛烈地从黄豆粒大 的孔洞里往外喷射,董发刚要上去把钎,一阵热浪向 他扑来。方树信立即把董发拉开,说: "我把钎,你打锤。"说罢,就顶着热浪冲上工作面,帮助董发顺利地 排除了故障。

方树信这种对革命事业高度负责的精神和对同志 的深厚无产阶级感情,使人们十分钦佩。但是,董发 由于资产阶级派性没有消除,一时还未改变对方树信 的看法。这时,有人对方树信说:"你何必这样操心还不 讨好!"方树信严肃地说:"我们干革命要处处按毛主席 的教导办事, 可不能用个人感情代替党的政策。革命事 业是千百万群众的事,共产党员要做团结的模范。

党的"九大"以后,方树信反复学习了毛主席发 出的"闭结起来、争取更大的胜利"的伟大是召 更 加主动地做好团结同志的工作。他经常找董发谈心, 和他一起忆苦思甜,启发他的阶级觉悟。方树信耐心 地对董发说: "有了毛主席的英明领导,才有我们劳动 人民的今天。毛主席号召我们'团结起来,争取更大 ,我们一定要按照毛主席的指示办事,困难再 大, 也要齐心协力把工作搞好。" 在党的"九大"团结、胜利路线指引下, 机条段

的各级领导经过深入细致的调查研究,终于把捏造材 料陷害方树信的一小撮阶级敌人揪了出来。活生生的 阶级斗争事实,深深教育了群众。大家一致推选方树 信当机务段铆焊组的工长。董发回想起方树信忠心耿 耿为革命、满腔热情帮助自己的一桩桩往事, 百感交 集。从此,两个人更加紧密地团结在一起,并肩战斗。

迎着困难坚持战斗

方树信常说: "共产党员的一生就是要革命,活着就要拚命干革命。"二十多年来,不管遇到什么困难, 他始终顽强地战斗在工作岗位上。

那还是六十年代的第一个春天。正当广大铁路工 人用实际行动回击叛徒、内奸、工贼刘少奇一伙在工 业战线上刮起的下马黑风的时候,方树信的肝病越来 越严重了, 医生让他立即住院治疗。他想, 现在正是 斗争的紧要关头, 共产党员只能迎着困难战斗, 不能 退缩,就把住院证悄悄地揣起来,继续带领工人战斗 在生产第一线。当党组织知道了这个情况, 把他送进

了医院以后,方树信再三恳求医生让他 出院。医生关切地说: "老方啊,你是初 期肝硬化,需要住院好好治疗和休息。 方树信焦急地说:"我是共产党员,现在 国家经济建设遇到暂时困难, 段里生产

---⊲%⊳--

方树信只读过不到一 年的书, 他刻苦学文化, 是他在和同志们一起谈学 习毛主席著作的体会。

新华村记者摄

密. 顶风冒

雪,赶早贪

晚,从高山

大岭上的雪

在毛主席的"备战、备荒、为人民"伟大 战略方针指引下,吉林省三岔子林业局大搞木 材综合利用, 利用枝丫、梢头、板皮等制造日 用工业品和日用工业品原料, 取得了显著成绩。 三年来,共为国家节约木材两万五千多立方米, 创造价值二百七十多万元。

子林业局党

委会、革委 会组织广大 职工.认直 学习毛主席 有关综合利

用的指示,开展革命大批判,狠批叛徒、内奸、 工贼刘少奇所散布的"金钱挂帅"等反革命修 回来的枝丫生产了三百多立方米箱子板。 正主义黑货, 使大家认识到, 林业企业条件好, 潜力大,资源丰富,搞木制日用工业品生产大

有文章可做。 实际情况, 放手发动群众, 大搞木材综合利 制日用工业品生产创造了条件。

用,发展木制日用工业品生产。建设经营区只 有五百多名职工, 担负着年产十一万立方米木 材生产和农副业生产的艰巨任务。然而广大工 人身居林海, 心想全局, 只用几天时间, 利废 利旧建起了简易加工厂。为了提供更多的木制 日用品生产所需要的原料,这个经营区的家属 在发展木制日用工业品生产过程中,三岔 队在搞好农业生产的同时,不怕严寒酷暑,不 怕山高林

吉林三岔子林业局大搞木材综合利用

积极发展木制日用工业品生产 窝里把一根 根枝丫捡回来。她们没花国家一分钱,利用捡

现在, 这个局的白江河经营区、贮木场, 森铁段等十几个单位,都自力更生建起了简易 加工厂, 利用采伐剩余物和加工剩余物生产木 这个局的党委会和革委会针对林业企业的 制日用工业品原料,为多快好省地发展林区木

济南市广泛开 展群众办电和节约 用电活动, 在充分

增加发电能力的同 时,挖掘企业潜力, 大力节约用电。今

电容量七千五百多斑。前八个月,全市 节约用电七千四百五十六万度,有力地 支援了社会主义建设。

济南市各级革委会今年发动群众兴 办的小型电站, 具有因地制宜, 投资少, 贝效快, 申源分散, 使用方便的特点 适应工农业生产建设的需要。济南酒精 厂工人自力更生,艰苦奋战,将一台废 置了二十年的一百六十瓩的发电机组加 以修理, 利用锅炉余热, 每天发电三千 度。济南柴油机厂工人在新柴油机试验 运行过程中,装上一台八百瓩发电机进 行发电, 每月可发出大量电力。

济南市广大工人群众还自己动手制 造发电设备。全市一些单位实行社会主 义协作, 自制成功一台三百瓩发电设备, 这台发电机组利用锅炉余热作动能,每 月可发电十万度。

济南市革委会遵照毛主席关于"我 们六亿人口都要实行增产节约,反对铺 张浪费"的伟大教导,在大力办电的同

年以来,全市新办起十九座小电站,发 时,发动群众千方百计节约用电。目前 济南全市从市区到郊区, 从工厂到街 道,从机关到学校,正在开展一个为革命 节电的群众性活动。济南钢铁厂采取了

> 千度。服装四厂为了更合 理地用申. 调整了生产班 次, 使生产效率提高了百 分之五十。非生产用电的 节约活动更加广泛。今年 以来全市节约的非生产用 电,相当于三个小化肥厂 的生产用电量。

> > 在深入开展群众性的

大连玻璃厂党委成员

在增产节约运动中,深入 第一线,和工人一起开展 技术革新,推动了生产的 发展。 新华社记者摄



罗马尼亚共产党中央举行全体会议

齐奥塞斯库同志就改讲思想工作、普遍提高群众的知识 和社会主义教育水平等问题作了长篇报告;全会通过《罗共 中央全会决议》和一系列措施

报纸报道,罗马尼亚共产党中央委员会从十 报告。 一月三日至五日举行了全体会议。

三日, 罗马尼亚共产党总书记尼古拉 · 群众的知识和社会主义教育水平等问题在全 会上作了长篇报告。全会过程中,共有五十 会:经济问题委员会,农业、林业和食品工 表了讲话。

新华社布加勒斯特六日电 据罗马尼亚 人发了言,一致表示拥护齐奥塞斯库同志的 业问题委员会,社会问题、保健和生活水平

全会通过了《罗共中央全会决议》。全会 还通过了关于改进罗共中央和地方党组织所 齐奥塞斯库同志就改讲思想工作、普遍提高 属专门委员会的组织和作用的一系列措施。 根据全会决议,罗共中央将设立以下委员

问题委员会,组织工作、干部工作问题以及 国家机关和社会团体的活动、群众参加社会 领导问题委员会, 思想意识、科学和教育问 颢委员会, 国际关系委员会。

友

的影

祝

全会结束时,齐奥塞斯库同志再一次发

北京的十月,秋高气爽,晴空万里。 阿尔巴尼亚姑娘爱尔达的有缺损畸形的心 脏, 在中国医学科学院阜外医院做了修补手术以

后,完全恢复了健康,于十月二十五日高兴地出 院了。爱尔达和她的妈妈,满载着中国人民对阿 尔巴尼亚人民的深情厚谊、依依不舍地同医院负 责人、医务人员、服务人员以及爱尔达的小病友 们, 热情地握手告别。

在这分别的时候, 爱尔达健康红润的笑脸, 象一朵盛开的友谊之花。她激动地说:亲爱的同 志们、兄弟姊妹们,我就要离开你们了。但是, 我永远不会忘记你们, 我的这颗被中国同志医治 好的心脏, 将永远和伟大的中国人民跳动在一

阿尔巴尼亚驻中国大使馆的工作人员,代表 罗博大使向中国同志表示感谢。他说:爱尔达的 有病的心脏, 经过中国同志的努力, 变成了健康 的心脏。这颗心脏,凝聚着伟大的中国人民对阿 尔巴尼亚人民真挚、崇高的无产阶级国际主义感 情。爱尔达的血管里,有阿尔巴尼亚人的血,也有 中国人的血。爱尔达不但有阿尔巴尼亚的爸爸妈 妈、兄弟姊妹, 而且有很多中国的爸爸妈妈、兄弟 姊妹。我们的爱尔达,将永远同中国人民一起, 为反帝反修,实现共产主义的伟大理想而战斗!

呰

十六岁的爱尔达,是一位阿尔巴尼亚老游击 队员的女儿。她从小就患有先天性心脏病,跑 步、打球或参加其它激烈活动后就心慌气短。她 是一个民兵, 但是因为心脏有病, 许多训练活动 都不能参加。她多么希望能象同学们一样参加各 种体育活动和军事训练啊!

为了治好爱尔达的病, 爱尔达的父母越过千 山万水, 把女儿从地拉那送到了北京。

阜外医院的同志们象接待亲人一样接待了爱 尔达。他们把替爱尔达治病当成一个光荣的任 务,表示要决不辜负阿尔巴尼亚同志的期望和信 任,一定把爱尔达的病治好,让她健康地回到反 帝反修前线去继续进行战斗。

经过一系列检查, 医生们认为, 爱尔达的心脏病是房间隔缺 损。就是说,在爱尔达的左心房和右心房之间,有因为先天发育不全 形成的洞。血液不象健康人那样从左心全部流入大动脉内,却通过这 个洞分流到右心,造成血液循环紊乱。只要切开心脏,把洞修补好, 就可以治好这种病,使爱尔达的血液循环恢复正常。但是,在检查 过程中却发现了一个不常见的情况:爱尔达的肺动脉血氧很高。这 说明,除了心房间隔缺损,爱尔达还可能患有其它的心血管畸形。

遇到这种复杂的情况,一般总要做一次左心室造影检查。就是 把有机碘显影药注入心脏, 把心脏内部的情况拍摄下来。但是, 这 种检查方法会给病人带来痛苦。

为了从思想上到技术上、物质上为爱尔达的手术进行充分的准 阜外医院的医务人员们在党组织的领导下,先后举办了六次全 院会诊学习班。

"白求恩同志毫不利己专门利人的精神,表现在他对工作的极端 的负责任,对同志对人民的极端的热忱。每个共产党员都要学习他。

参加学习班的医务人员都表示要以白求恩同志为榜样, 在技术 上精益求精,完全、彻底地为全中国人民和世界人民服务。他们 说:我们不能给爱尔达增加痛苦,一定要对爱尔达的病情作出正确 的判断,制定出适当的手术方案。他们用辩证的观点对爱尔达的病 情进行了全面的、科学的分析,首先肯定了房间隔缺损的诊断,并 且认为这是爱尔达病情当中的主要矛盾:同时认为,也不能忽视爱 尔达肺动脉血氧高,合并其他心脏血管畸形的可能性。根据这个判 断,他们决定在手术前和手术中做好两手准备:首先准备做房间隔 缺损手术, 同时在技术上、物质上进行较复杂手术的准备, 以便在 手术过程中一旦发现有其他畸形时,能立即进行矫正。

选择什么样的胸部切口,对做好这个手术起着重要的作用。最 初制定的手术方案,决定用纵切口。明确了爱尔达当前疾病的主要 矛盾以后, 医生又对切口的问题进行了反复推敲。纵切口对做体外 循环手术比较方便,但是对不需要体外循环的房间隔缺损修补手术 并不顺手。而横切口便于做房间隔缺损修补手术,如手术中发现其 他畸形,需要做体外循环时,还可以延长切口。认真研究的结果, 大家一致同意改用横切口。

手术方案确定了。但是,政治责任心和对阿尔巴尼亚同志的深 厚友情, 促使爱尔达的主管医生还在一遍又一遍地翻阅着爱尔达的 病案:诊断和手术方案还有没有漏洞呢?

血,是心脏手术需要解决的一个大问题。他的视线停留在验血报告单上:爱尔达的血型是"0"型。他忽然想到:欧洲人的血型,除了一般地分A型、B型、AB型、0型四种以外,还有百分 之十五左右的人是RH因子阴性血。爱尔达是不是这一种血型呢?

这个医生提出的问题,引起了大家的重视。他们立刻请反帝医 院专门研究血液的医生来会诊。在反帝医院血液化验室的协助下,

大家进一步检验了爱尔达的血,结果证明,爱尔达果然是RH因子 阴性血。

在我国内地、属于RH 因子阴性血的人只占千分之一二、而 RH 因子阴性 "0"型血就更少了,大约四千个人当中才碰得上一

做一个房间隔缺损修补手术,一千毫升而就足够了。爱尔达要 做体外循环下复杂手术的准备,就得预备三千毫升血。过几天就要 做手术了, 到那里去找这么多的RH因子阴性"0"型血呢?

让爱尔达回阿尔巴尼亚去做手术吗?不能。爱尔达万里迢迢来 到北京治病,这是阿尔巴尼亚同志对我们的信任和鼓励,怎么也不 能让她带着有病的心脏回去。推迟手术,慢慢地找血,那要耽误爱 尔达的功课和爱尔达父母的工作,同时也会错过最好的手术时机。

能不能用阳性的"0"型而来代替呢?

如果爱尔达过去没有输过血,这一次手术中是可以输少量的阳 性血的。但是,几天以后爱尔达的体内就会产生一种抗体,将来再 输血的时候,就会产生严重的输血反应,危害她的生命安全;即使 爱尔达将来不再输血,也会影响爱尔达下一代的生存。

只顾眼前手术成功,不管病人将来的痛苦,这是决不允许的。 外科和管血库的同志都说: "我们不仅要保证这次手术成功,而且要 想到爱尔达一生的健康,想到爱尔达的下一代。我国是一个七亿人 口的社会主义国家,天大的困难也难不倒我们,就是海底捞针,我 们也要把爱尔达需要的三千豪升加找到。

一场在北京、天津、上海为爱尔达找血的战斗开始了。

当阜外医院的同志从北京输血总站得到了九个属于RH 因子阴 性血的志愿献血员名单时, 高兴极了。九月二十四日清晨, 血库和 外科的同志就乘车出发,一个一个去查访。他们先到西北旺,再到 顺义县。刚找到两个献血员时,汽油已经耗去了三分之二。第三个 献血员住在通县,汽车开到县城,才知道要找的献血员孟献英还在 很远的西集公社。他们立即又赶往西集。一了解,不巧得很,孟献 英已于二十多天前到北京塑料三厂当工人去了。汽车急忙又向回 开,等到开到塑料三厂,已经是下午六点多了。

就这样,他们没有顾上喝一口水,吃一顿饭,一天奔驰五百多 终于找到了住在郊区的献血员。

接到为阿尔巴尼亚战友找血的任务以后, 天津市中心血站党支 部立即召开紧急会议,把全站动员起来寻找血源。大家怀着深厚的 无产阶级国际主义感情,一本本,一页页翻阅着成千上万名献血人 员的名册。查到名单,还不知道这些人在不在天津,能不能输血, 需要立刻派人去查访。他们查了许多单位,终于找到了九个献血员。

经过严格检验,北京、天津两市共采集了二千毫升RH 因子阴 "0"型血。

九月二十八日晚。上海医学化验所接到了阜外医院要求支援血 液的长途电话。听说是为阿尔巴尼亚战友输血,血型组、体格检查 组、血清组、血库、血液保护组的同志们立刻行动起来。他们连夜 从几十万名志愿献血员名单中,找出了几十个符合条件的献血员名单。为了选择质量最好、最纯的血,他们为献血员作了严格的体格 检查,重新检验了每个人的血型,最后才从这几十个人中选定了五 个献血员。三十日上午,一千毫升新鲜的RH 因子阴性血采集完 毕。这些宝贵的血被储存在专门赶制出来的土冰箱里,立即由专人 送到机场。上海医学化验所的同志们从接到长途电话到把血液送到 北京,中间只用了四十八小时,比阜外医院要求的时间提前了两天。

北京、上海、天津的志愿献血员们,都把给阿尔巴尼亚战友献 看成是光荣的国际主义义务。按照规定,每人每次献血不得超 过二百毫升, 但是, 献血员们都要求医务人员多抽一些, 保证满足 阿尔巴尼亚战友的需要。天津市老工人刘永年听说要给阿尔巴尼亚 战友输血, 一早就穿着干净衣服赶到市中心血站, 争取第一个抽 血,谁知别人比他来得更早。有个工厂的干部姜永久接到献血通知 的时候,正准备带领工人出去作野营训练,听说要给阿尔巴尼亚战 友献血, 第二天一早他就赶到血站。抽完血, 正当医务人员给献血 员送来鸡蛋、点心的时候, 他已经悄悄地离开了血站, 回厂去了。 不久, 他就带领着队伍出发了。

十月四日, 阜外医院麻醉科、外科的同志们一早就到了手术 室,对一切准备工作又再一次作了仔细的检查,血库的同志也认真

爱尔达来到手术室的时候, 神态自若, 亲切地微笑着同手术室 的同志们打招呼。她战胜疾病的顽强意志,给医务人员很大的鼓舞。 在替爱尔达进行麻醉、体表降温和皮肤消毒的时候,医院革委

"我们需要的是热烈而镇定的情绪,紧张而有秩序的工作。

会主任带领大家重温了伟大领袖毛主席的教导: "团结起来,争取更大的胜利。" 上午十一时,手术开始了。

打开胸腔以后, 医生们迅速切开心包, 用手进行心外和心内探 结果发现爱尔达的左心房和右心房之间确实有两个洞, 小鸡蛋大,一个有拇指盖大,没有发现其它心血管畸形。这证实了 房间隔缺损的诊断。手术按照房间隔修补手术的方案讯谏讲行。

在修补房间隔缺损的时候,必须阻断血液循环,暂时不让血液

在光荣的阿尔巴尼亚劳动党成立三十周年的节日前 夕, 阿尔巴尼亚劳动党第六次代表大会胜利召开了。我 们上海国棉十七厂的共产党员和革命职工, 同全中国人 民一样,怀着深厚的革命情谊,向战斗在反帝反修前哨 的阿尔巴尼亚劳动党党员和阿尔巴尼亚人民致以最热烈 的祝贺! 以伟大的马克思列宁主义者恩维尔·霍查同志为领

袖的阿尔巴尼亚劳动党, 是真正的马克思列宁主义的 党,是经过革命武装斗争考验的党,是在巩固无产阶级 专政和反帝、反修斗争中久经锻炼的党。阿尔巴尼亚劳 动党成立以来的三十年、是光辉的、战斗的、胜利的三 十年。

阿尔巴尼亚党和人民一贯高举马克思列宁主义和无 产阶级国际主义的旗帜、同帝修反进行针锋相对的斗 争,坚决支持世界各国人民的革命斗争,为国际共产主 义运动和世界人民的革命事业作出了重大的贡献。阿尔 巴尼亚党和人民坚持马克思列宁主义的革命路线, 拿镐,一手拿枪,粉碎了国内外阶级敌人的种种阴谋破 坏活动,在社会主义大道上阔步前进。近几年来,阿尔 巴尼亚全国开展的革命化运动, 大大提高了人的思想觉 悟,推动了社会主义革命和建设事业的蓬勃发展。阿尔 巴尼亚人民已经胜利完成了四个五年计划。今年一开 始,阿尔巴尼亚人民又掀起了社会主义意赛高潮,在争 取胜利完成一九七一年——第五个五年计划第一年的生 产任务中取得了新的成就。在这喜庆的日子里, 我们同 兄弟的阿尔巴尼亚人民一样,为阿尔巴尼亚劳动党和阿尔巴尼亚人民所取得的一切成就和胜利感到无比高兴。

"海内存知己,天涯若比邻"。中国人民的伟大领袖 毛主席和阿尔巴尼亚人民的伟大领袖恩维尔·霍查同志 亲手缔造的中阿友谊,把我们同阿尔巴尼亚战友紧紧连 结在一起。正如阿尔巴尼亚人民的伟大领袖恩维尔 查同志指出的, "这是建立在共同目标和共同理想基础上的友谊,是建立在钢铁般的基础上的友谊。"毛主席指 , 中阿两国人民的革命友谊,是经过激烈的国际阶级 斗争考验的。这种友谊所产生的力量是无穷无尽和真正 无敌的。"在反对帝修反的共同斗争中,我们并肩作战; 在社会主义革命和建设中,我们互相学习,互相支持。 最近,联合国大会以压倒多数表决通过了阿尔巴尼亚、 阿尔及利亚等二十三国提案,恢复我国在联合国的一切 合法权利, 立即把蒋帮从联合国及其一切机构中驱逐出 去。阿尔巴尼亚等提案国政府在这场斗争中,作出卓越 的贡献。这是阿尔巴尼亚人民和世界各国人民对我国正 义事业的有力支持,是中国人民和世界人民的胜利,是美帝国主义的惨重失败。我们永远不会忘记阿尔巴尼亚人 民在我国的社会主义革命和建设中,特别是在无产阶级

文化大革命中对我们的支持。当我们上海工人阶级响应毛主席的伟大号召, 在一九六七年掀起"一月革命"风暴、向党内一小撮走资源开展夺权斗争的关 键时刻, 一封封热情洋溢的支持电报和信件,从遥远的亚得里亚海岸传到黄 浦江畔,阿尔巴尼亚工人阶级为上海无产阶级革命派向党内一小撮走资派夺 权斗争的胜利叫好。我们读到了地拉那斯大林纺织联合工厂工人客来的支持 信,使我们在紧跟伟大领袖毛主席决心将无产阶级文化大革命进行到底的斗 争中受到了很大鼓舞。近几年来,我们厂同阿尔巴尼亚战友之间的往来更加 频繁。一九六七年,我们荣幸地接待了阿尔巴尼亚劳动党中央政治局委员希 斯尼·卡博同志,以后又有其他阿尔巴尼亚同志来我们厂参观访问,给我们 带来了阿尔巴尼亚人民的深情厚谊和宝贵经验。我们厂党委会和革命委员会 的负责同志也曾光荣地到阿尔巴尼亚进行友好访问,幸福地见到了阿尔巴尼 亚人民的伟大领袖恩维尔·霍查同志。在长期的共同斗争中、我们深深地体 会到,革命的团结力量无穷,战斗的友谊珍贵无比!

在同阿尔巴尼亚劳动党党员和人民共庆劳动党成立三十周年的光辉节日 的时候,我们全厂共产党员和广大工人决心更好地学习阿尔巴尼亚战友的革 命精神和宝贵经验,不断巩固和加强同阿尔巴尼亚

工人阶级以及全体人民的革命友谊和战斗团结, "抓革命,促生产,促工作,促战备"的实际行动、 支援世界革命, 为彻底埋葬帝修反而战斗到底。

我们热烈庆贺阿尔巴尼亚劳动党第六次代表大 会圆满成功, 衷心祝愿阿尔巴尼亚人民在劳动党的



流进心脏。这种阻断不得超过八分钟,否则,病人就会因大脑缺氧,发生脑细胞 坏死, 带来严重后果。

这真是一场争分夺秒的战斗。

领导下取得更大的胜利!

这时, 手术台上和手术台下, 麻醉人员和手术人员, 医生和护士, 大家心往 处想, 劲往一处使: 争取最快、最好地把手术做成功。

时针指着十二点五分。手拿秒表的麻醉科主任轻轻喊了一声:"一、二,开始!" 手术台上的四名医生,配合得象一个人一样。他们把中国人民对阿尔巴尼亚 人民的热爱倾注在一刀一钳、一针一线上,用迅速而精确的动作,阻断了心脏血 液的来路和去路, 切开了心脏, 吸净了心脏内的存血, 又一针一针地把两个洞缝

这些工作迅速而准确地完成以后, 立刻开放了阻断, 让血液重新流入爱尔达 的心脏,爱尔达立即就恢复了正常的血液循环。

这时, 秒表的秒针正指着十二点十分五十秒。这就是说, 从开始阻断血液循 环, 到恢复血液循环, 一共不到六分钟。 爱尔达安静地躺在手术台上,一千二百毫升新鲜血液,带着北京、上海、天

津二千万人民的心意,带着七亿中国人民对阿尔巴尼亚人民深厚的无产阶级感 情,一滴一滴地流进了爱尔达的血管。

从爱尔达来到手术室的时候起,爱尔达的父母亲就守候在手术室外的休息室 里。当他们听说爱尔达手术的关键部分已经胜利完成的时候,爱尔达的母亲高兴 得一面流泪,一面笑着紧紧地握住了院革委会主任的手。爱尔达的父亲说:我太 高兴了,太感谢你们了!

爱尔达的手术顺利完成了。为了保证她及早恢复健康,主管医生和护士在她 的病床前守候了两天两夜。医院的炊事员给她做来了可口的饭菜。爱尔达出院 时,体重比原来增加了七斤。手术后三天,爱尔达的父亲就离开北京,放心地回 到自己的战斗岗位去了。

在爱尔达出院前, 医院的同志们为她举行了欢送会。会上, 中国同志和阿尔 巴尼亚战友一起,用中阿两国语言同声高唱《国际歌》和《我们是真正的朋友》。 阿尔巴尼亚同志用中国话高呼"毛主席万岁!""阿中人民友谊万岁!"访问过阿尔 巴尼亚的医生,用阿尔巴尼亚语高呼"霍查同志万岁!" "中阿友谊万岁!

"'海内存知己,天涯若比邻'。中阿两国远隔千山万水,我们的心是连在一起 的。"这响亮的歌声,久久地在中阿两国战友的心里回荡。

新华社记者

号 英 Y 利

新华社六日讯 据柬埔寨通讯社报道:柬埔寨 王国民族团结政府副首相兼国防大臣、柬埔寨民族 解放人民武装力量总司令乔森潘,最近发表号召书,号召柬埔寨全体军民加强团结,大力促进抗美 救国斗争,在一九七--一九七二年旱季中夺取 新的胜利。

乔森潘在号召书中回顾了柬埔寨军民在一九七 -九七一年旱季和一九七一年雨季中所取得 的巨大胜利。号召书说: "柬埔寨军民高度发扬革命 英雄主义和主动、连续进攻敌人的精神, 在柬埔寨挫 '尼克松主义',使朗诺—施里玛达—山玉 成卖国集团在军事、政治和经济等各方面遭到了惨 重的失败, 把它们推入了十分被动和窘困的处境。

号召书说,在军事方面,柬埔寨民族解放人民 武装力量在僧侣们和各阶层人民的热情帮助下,粉 碎了敌人蚕食解放区的各次"扫荡",猛烈进攻金边 及其周围地区的敌军据点,切断敌人的战略交通线, 使美国及其走狗的"绥靖"计划遭到了惨重的失败。 在一九七〇——一九七一年旱季和最近的雨季里, 柬埔寨民族解放人民武装力量共打死、打伤美军、 西贡伪军和金边伪军八万名以上,缴获和击毁武器、 弹药数千吨。朗诺伪军的士气日益低落。敌人队伍中 经常发生反战、逃跑事件。数以千计的士兵逃离敌 人队伍, 到解放区参加抗击美国及其走狗的斗争。

在政治方面, 柬埔寨人民都清楚地看到, 金边的 叛逆"共和国"只不过是一个法两斯军人政权。美帝 国主义和朗诺一施里玛达—山玉成傀儡集团企图拚 命加强他们的法西斯统治,企图把任何抵抗镇压下 去, 以巩固他们的卖国政权。但是, 这只不过是枉费 心机。柬埔寨各阶层人民奋起揭露他们的卖国面目, 反抗他们的法西斯行径。与此同时, 金边伪政权的内 部矛盾日益深化。它们互相倾轧,互相排斥,争夺权 利和美元。这证明敌人目前的政治危机比一九七 - 年四、五月间的内阁危机更加严重、更加深化

号召书指出、朗诺一施里玛达一山玉成幸国集 团的经济情况不断恶化。在他们暂时控制的地区, 工业、农业、手工业、商业日益衰落,财政危机严 重。瑞尔(金边伪政权的货币)贬值,几乎变成一 堆废纸。货物奇缺,物价飞涨。金边伪政权今年的 财政赤字达九十亿瑞尔。

号召书还指出, 敌人不仅在国内遭到了惨重的 失败,而且在国际上也遭到了惨重的失败。它们仅 仅得到美帝国主义及其西贡、曼谷、台湾、汉城走 狗集团的支持

号召书强调指出, 美帝国主义及其走狗在各方 面的失败, "是'尼克松主义'在柬埔寨遭到的一次 重大的失败。"号召书说:"敌人遭到全面失败,而 我们方面的形势标志着全面的发展。我们的解放区 已占全国土地的十分之八,拥有近五百万人口。 这个数字还在继续增长, 因为生活在暂时被敌人控 制的地区的居民,不断投奔解放区。人民政权日益 巩固。柬埔寨民族解放人民武装力量无论在思想上、 政治上或在战术水平方面,都有很大的提高。柬埔 寨民族统一阵线已得到巩固,它的队伍在扩大。

号召书揭露,美国及其金边走狗尽管遭到了惨重的失败,但它们仍然顽固 地继续进行侵略战争。它们阴谋加强"扫荡"活动,加紧使用空军袭击解放 区,把人民集中到"战略村",强迫青年当兵,搜刮人民的财产,以便为美国侵 略柬埔寨效劳。

号召书号召柬埔寨民族解放人民武装力量全体干部和战士加强团结,大力 发扬已经取得的胜利,在下一个旱季中,从军事、政治等方面更猛烈地打击敌 人,夺取更多更大的新胜利。

号召书号召全国僧侣和同朐们在柬埔寨民族统一阵线的旗帜下更加紧密地 团结起来,有力地同敌人进行斗争,消灭卖国贼,保卫解放区,支援民族解放人 民武装力量战胜敌人。

号召书号召生活在金边和金边傀儡集团暂时控制地区的僧侣、工人、青年 学生、知识分子、公务员以及朗诺伪军的士兵勇敢地站起来,揭露金边美国走 狗集团的卖国殃民面目,为反对它们的法西斯镇压和剥削行动而进行坚决的斗 争, 离开敌人队伍, 加入柬埔寨民族统一阵线, 参加抗美救国斗争, 以便建设 一个独立、中立、和平、拥有主权、民主和繁荣的柬埔寨。

号召书号召全体柬埔寨人民,在抗击共同敌人美帝国主义及其走狗的斗争 根据平等和相互尊重的原则,根据印度支那人民最高级会议的精神,加强 同越南和老挝两个兄弟国家人民的紧密团结,并且加强同包括美国进步人民在 内的全世界热爱和平与主持正义的人民的团结。

号召书最后说: "只要我们在各地和各方面始终英勇地打击敌人,决不后 退.决不妥协.并得到全世界人民的支持和帮助,我们就必胜!美帝国主义及 其一切走狗必败!

祝贺恢复我国在联合国的合法权利

尼中友协等举行集会

新华社加德满都六日电 尼泊尔—中国友好协会十一月五日在 加德满都市政厅举行集会,热烈祝贺恢复中华人民共和国在联合国 的一切合法权利。

尼泊尔王国政府首相基尔提・尼迪・比斯塔出席了集会并且讲 了话。他说: "我代表尼泊尔全国人民向中国人民、向他们的伟大领 袖毛主席和中国政府表示祝贺。"他说:"中国是同我们友好的国家, 个很好的邻邦。我们的关系非常好,确实好得很。这对我们两国 都是有利的。'

这个集会是由尼泊尔一中国友好协会会长普尔纳・巴哈杜尔主 持的。他在会上说:"联合国大会以压倒多数票支持中华人民共和国,这是帝国主义的一个失败,是有利于世界和平的胜利。"巴哈杜 尔要求美国从台湾和台湾周围地区撤出它的军队和军事基地。

尼泊尔和平委员会主席西迪・查兰・什雷斯塔在会上说: "尽管 蒋介石集团被赶出联合国,但是某些人还在谈论'台湾独立' 地位未定'等等。"他强调指出,台湾是中华人民共和国不可分割的 一部分。

中国驻尼泊尔王国大使王泽也在会上讲了话,他说: "尼泊尔是 二十三个联合提案国之一。马亨德拉国王陛下、王国政府和尼泊尔人 民一贯主张恢复中华人民共和国在联合国的一切合法权利和把蒋介 石集团驱逐出联合国。借此机会, 我代表中国政府和人民, 对马亨德 拉国王陛下、王国政府和尼泊尔人民的宝贵支持表示衷心的感谢。

在集会上讲话的还有: 尼泊尔新闻工作者协会主席戈帕尔·达 斯·什雷斯塔, 拉利特普尔社会知名人士吉雅·巴哈杜尔·尼瓦, 著名学者、尼泊尔前驻中国大使凯谢尔・巴哈杜尔、尼泊尔亚非团 结委员会副主席克里希纳・钱德拉・普拉丹, 尼泊尔—中国友好协 会副会长普雷姆・巴哈杜尔・堪萨卡尔、加德满都市评议会议长加 内什曼・什雷斯塔、特里布万大学的女学生潘发・林布等。

出席集会的有尼泊尔政府高级官员、社会知名人士以及加德满 都市各界人民共七百多人。一些国家驻尼泊尔的外交使节也应激出 席了集会。

应邀出席集会的还有在尼泊尔工作的中国技术小组的代表和中 国驻尼泊尔大使馆人员。

会后放映了中国电影。 十一月四日,尼泊尔全国独立学生联合会在加德满都举行集

会,庆祝恢复中国在联合国的一切合法权利。集会通过一项决议指 出, 这是中国外交政策的一个伟大胜利。

美国各界友好人士和旅美爱国华侨

新华社七日讯 华盛顿消息:美国各界友好人士和旅居美国的 爱国华侨以及中国留美学生,连日来分别在纽约、旧金山等城市开展 各种活动,热烈祝贺恢复中华人民共和国在联合国的一切合法权利。

及中国留美学生开展各种活动

十月二十五日联合国大会以压倒多数通过了阿尔巴尼亚、阿尔 及利亚等二十三国提案以后,在旧金山华侨聚居区的街头出现了大 字号外,爱国华侨燃放鞭炮,和美国朋友们一起高唱《国际歌》,欢 呼中国人民和世界人民的这一伟大胜利。在纽约和旧金山等地,许 多美国朋友纷纷向当地的爱国华侨表示热烈祝贺。

十月三十日晚上,美国各界友好人士和华侨一百多人在旧金山 市举行了集会。在会上发言的人一致指出,联合国大会以压倒多数 通过了阿尔巴尼亚、阿尔及利亚等二十三国提案,这是中国人民和 世界人民的胜利, 是美、日反动派在联合国推行"两个中国"阴谋 的破产。发言的人还愤怒地揭露和谴责美帝国主义和日本反动派继 续策划"台湾独立"的阴谋,表示坚决拥护中华人民共和国政府的 声明。与会者还高唱《国际歌》、《东方红》等歌曲。

十月二十八日, 在纽约的美国友好人士和爱国华侨也举行了同 样的庆祝集会。

最近,在纽约和旧金山出版的一些爱国华侨报纸分别发表评 论, 热烈祝贺恢复中华人民共和国在联合国的合法权利, 并且指出, 中国人民和广大爱国侨胞必须继续提高警惕,绝不容许美、日反动 派妄图把台湾省从中国领土分割出去的阴谋得逞。中国人民一定要 解放台湾!

智利众议院举行特别会议

新华社圣地亚哥六日电 据智利《民族报》五日报道、智利众 议院在十一月二日举行了一次特别会议,祝贺恢复中华人民共和国 在联合国的合法权利。

这家报纸报道说,一些众议员在会上发了言,他们认为恢复中 华人民共和国在联合国的合法权利,是"历史性的纠正"。

抗议政府在安奇特卡岛进行地下核试验 要求立即撤回侵略印支美军

美国许多城市数万人举行大示威

加拿大各地爆发反美示威强烈抗议美国政府进行地下核试验

顿消息:美国数以万计的 各界群众十一月六日在许 多城市举行声势浩大的示 威游行和集会,要求立即 撤回侵略印度支那的全部 美军. 抗议美国政府不顾 人民的强烈反对坚持在安 奇特卡岛进行地下核试 验。

在美国首都华盛顿, 六千人举行了示威游行: 示威群众举着反对侵略政 策和战争政策的标语牌, 举着越南南方民族解放阵 线的旗帜,从国会大厦附 近和阿林顿国家公墓前往 白宫后面的椭圆形广场。 - 支工人的队伍同示威者 的队伍汇合在一起,他们 举着的横幅写着"巴尔的

分就业"等口号。来自其 他地方的示威群众也陆续 到达广场, 使汇集在那里 的人数不断增加。示威群 众在广场上举行了抗议集 会。当天晚上、群众还在 白宫附近的公园里举行了 示威。

在纽约,约二万名群 众在市中心的曼哈顿区举 行了示威游行。示威群众 游行到中央公园后, 举行 了群众集会, 会上发言的 人强烈要求美军撤出越 南,并且谴责美国当局在 安奇特卡岛进行核试验。 - 些黑人也参加了示威和 集会。

在旧金山,一万多人 举行了长达十公里的示威

新华社七日讯 华盛 摩的工人争取和平"和"充 游行,抗议政府当局不顾 人民的安危, 在安奇特卡 岛进行核试验。

在洛杉矶, 一千五百 多人聚集在市政厅前举行 示威, 抗议美国政府侵略 印度支那。有些人穿着军 装、带着要求和平的标志, 参加了示威。

在马萨诸塞州首府波 士顿和科罗拉多州首府丹 佛,分别有四千人和二千 人举行了示威。

岛尼克松的西部白宫前 面, 也有一批群众示威, 抗议美国当局在安奇特卡 岛进行核试验。

此外, 在底特律、费 城、明尼阿波利斯以及犹 他州首府盐湖城等城市,

政府顽固推行侵略政策和 威。 战争政策。

新华社七日讯 渥太 华消息:美国政府不顾加 拿大人民的强烈抗议, 六 日蛮横地按原计划在安 奇特卡岛进行地下核武器 试验,激起加拿大各界 群众的极大愤慨, 许多 城市立即爆发了示威游

在纽芬兰的圣约翰 在佛罗里达州比斯坎 斯,几百名示威者高举标 语牌, 愤怒地砸了当地美 国领事馆的玻璃窗, 领事 馆院内被群众撒了满地垃 圾。在多伦多,有二千人 参加抗议示威。在渥太 华. 五百名群众愤怒地高 呼反美口号。在蒙特利尔

也举行了示威, 反对美国 也爆发了类似的抗议示

美国政府无视邻国人 民安危, 悍然决定在加拿 大附近的安奇特卡岛进行 地下核武器试验后, 最近 一个时期, 反美浪潮席卷 加拿大全国。各阶层人民 纷纷走上街头, 许多城市 都爆发了示威游行。在群 众的一片抗议声中,加 拿大议会也在十月十五 日通过一项反对美国进 行这次核武器试验的提 案。

最近,有一百一十七 名议员和各政党代表, 其中包括四名现任政府部 长,也联名打电报给尼克 松 要求美国政府停止这 一试验。

双打和男女混合双打七项

比赛。

结束在阿尔及利亚和意大利的友好访问后

白相国部长率代表团回到北京

新华社七日讯 由对 外贸易部部长白相国率领 的我政府贸易代表团和政 府经济代表团, 结束了对 阿尔及利亚和音大利的方 好访问后, 今天乘飞机回 到北京。我政府经济代表 团部分成员仍在意大利继 续参观访问。

对外贸易部副部长李 强、陈洁以及有关方面负 责人何英、唐海光、彭金 波、陈树梓、韩力平、 赵尔昌、张廷惠、王健 华、张星桥等前往机场

大使馆临时代办雷斯基沃 ·· 阿尔及利亚驻中国大 和这两个大使馆的外交官 使塔列布、意大利驻中国 员,也到机场迎接。

加拿大威尔逊教授夫妇去外地访问

新华社五日讯 加拿大地球物理学家威尔逊教授 和夫人,结束了在北京的参观访问,今天中午乘飞机 前往西安、延安、南京、上海等地访问,然后经广州 回国。中国科学院有关方面负责人和科学工作者顾功 叙、张文佑、朱永行等前往机场送行。

在京期间,威尔逊教授和夫人访问了工厂、学校 和科研机构等单位,并游览了名胜古迹。威尔逊教授 还作了学术报告, 并与我国科学工作者就共同感兴趣 的学术问题交换了意见。

讯 由伊朗工商 和矿业联合会副 主席阿卜杜勒・ 化 阿里・法尔曼法 紹 尔迈安塞领的伊 易 朗访华贸易代表 代 团一行十二人, 表 应邀来我国访 问, 今天乘飞机 到 到达北京。 中国国际贸

易促进委员会和 有关方面负责人

王文林、奚业 梁连和、申连春等前 往机场迎接。伊朗驻中国 大使馆临时代办阿・纳耶 尔努里和其他外交官员也 到机场迎接。

第二十届南斯拉夫国际乒乓球锦标赛开幕

我乒乓球代表队应邀参加锦标赛

新华社贝尔格莱德五 希腊、匈牙利、意大利、 日电 第二十届南斯拉夫 国际丘丘球镍标赛十一月 四日在南斯拉夫东北部的 诺维萨特市开幕。

由领队宋胜武、副领 队鲁明荣率领的中国乒乓 球代表队,本着增进同各 国运动员友谊的精神,应 激参加这次锦标赛。

参加这次锦标赛的, 除中国和南斯拉夫外,还 有悤地利、保加利亚、捷 克斯洛伐克、英国、法国、

荷兰、波兰、罗马尼亚、 瑞典、土耳其和苏联。这

十六个国家的一百六十五 子单打、里子双打、女子

名男女运动员在四日至六 日三天内,进行男子团体、 女子团体、男子单打、女

四日中午. 诺维·萨 特市议会主席杜尚・伊利 耶维奇接见了第二十届南 斯拉夫国际乒乓球锦标赛 的全体参加者。在接见 时, 伊利耶维奇主席同中 国乒乓球代表队进行了友 好的谈话

马里军事代表团回到巴马科

新华社巴马科五日电 **由马里全国解放军事委员** 会委员、国防、内政和安 全部长基西马・杜卡拉上 尉率领的马里共和国军事 代表团在结束了对中国的

友好访问后,于十-日晚乘飞机回到巴马科。

前往机场迎接代表团 的有: 全国解放军事委 员会委员菲立芬・西索 科、杰科罗・巴加约戈、

马马杜・萨诺戈、米萨 科奈以及马里军队的其他 军官和政府官员。

中国驻马里大使孟钺 和大使馆武官常耀华也到 机场迎接。